

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 113 (1987)  
**Heft:** 14

**Artikel:** Schwarzpeter oder Die 31. Massnahme  
**Autor:** Sautter, Erwin A.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-608202>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schwarzpeter oder Die 31. Massnahme

Bund, Kanton, Wirtschaft und Bürger – sie hocken nach Meinung von Bundesrat Cotti, unserem neuen und noch lächelnden Vorsteher des Departements des Innern, am gleichen Tisch und im

Von Erwin A. Sautter

gleichen Boot, eine alte Erkenntnis für einen jungen Bundesrat. Auch die leise Ermunterung ans breite Volk und die starke Wirtschaft, «Änderungen in ihrem bisherigen Verhaltensmuster» zu akzeptieren, verspricht wenig neuen Schwung. Aber so verschlüsselt redete man miteinander in Bern während der Luftreinhalte-Debatte. Sie gebar denn schliesslich auch kaum mehr als eine tote Maus. Das war aber auch nicht anders zu erwarten bei einem Parlament, das vor lauter Schielen auf Akzeptanz möglicher Beschlüsse und aus Furcht vor weitsichtigen Entscheiden das Hasenpanier ergriffen hat.

Wenn schon auf Bundesebene mit der Luftreinigungspolitik keine Oscars zu gewinnen sind, so zeichnen sich wenigstens auf kantonaler Stufe grossartige Profilierungsmöglichkeiten für bisherige und zukünftige Regierungsrätinnen und -räte ab, wenn sich Herr Cotti nicht verrechnet haben sollte. Nach einem Korrespondentenbericht der NZZ vom 16. März über die Beratungen des Nationalrates soll der zuständige Departementsvorsteher den anwesenden Damen und Herren dargelegt haben, dass es allein im autonomen Vollzugsbereich der Kantone über dreissig Massnahmen gebe, um stationäre Emissionsquellen auf ihre Umweltverträglichkeit und den Agglomerationsverkehr auf seine Auswirkungen zu überprüfen. Es sollten dann aber auch möglicherweise unangenehme Verfügungen folgen, die zur zwangsweisen «Änderung der bisherigen Verhaltensmuster» führen – was man auch immer darunter zu verstehen bereit ist, zum Beispiel den Umstieg vom Auto aufs Fahrrad ...

Warten wir also auf die 30 Massnahmen der Kantone, die den Schwarzen Peter dann immer noch via Gemeinden an den Bürger weitergeben können. Behufs Verhaltensmusteränderung. Am Ende wird es zur Gratisabgabe von Luft(gas)masken kommen. Das wäre dann die 31. Massnahme.



Die kantonalen Umweltbehörden scheinen für die Kontrolle der Industrie nicht gerüstet, wie dies nach der Katastrophe von Schweizerhalle gefordert worden war.

«Und Ihr glaubt wirklich, Meister, dass wir die Festung nehmen können –?»